

В заключении хотим отметить, что в рамках формирования межкультурной компетенции необходимо обучать студентов различным коммуникативным стратегиям, которые подготовят их к эффективному общению с представителями другой страны, облегчат понимание как языковых, так и культурных традиций, позволят грамотно сочетать вербальные и невербальные средства для достижения своих коммуникативных целей. В решении этой задачи особенно важна роль преподавателя не только как посредника в передаче знаний, но и как специалиста, уже владеющего данными коммуникативными навыками и стратегиями.

#### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Rod E. La adquisición de segundas lenguas en un contexto de enseñanza análisis de las investigaciones existentes, universidad de Auchland, 2005. – P. 11, PDF descargado el 14.01.2015.
2. Byram, M., Fleming M. Perspectivas intercultural en el aprendizaje de idioma, Cambridge university press, España, 2001. – P. 29.
3. Yaritza T. F. «Potenciar las estrategias comunicativas en las clases de ELE, una opción variable para desarrollar las habilidades orales», in Red ELE, Universidad de Oriente, Cuba. – P. 12.

### **ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ ПРИ ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ ЯЗЫКУ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

*С. Г. Ваксер*

*Белорусский государственный университет,  
ул. Ленинградская, 20, 220000, г. Минск, Беларусь, svakser@mail.ru*

В статье рассмотрены разнообразные методы и примеры организации самостоятельной работы по испанскому языку студентов неязыковых ВУЗов экономических специальностей на протяжении всего периода обучения (с первого по четвёртый курс) на примере обучения студентов специальности «Мировая экономика» факультета международных отношений БГУ. Особое внимание уделяется использованию современных технологий, в частности, эвристического метода в обучении испанскому языку и организации самостоятельной работы. Приводятся примеры проблемных и эвристических ситуаций, метода эмпатии, сценарного метода, ролевых игр.

**Ключевые слова:** самостоятельная работа; коммуникативные умения; полилог; эвристический метод; проблемные и эвристические ситуации; эмпатия; сценарный метод; ролевая игра.

# EFFECTIVE METHODS OF ORGANIZING INDEPENDENT WORK IN A FOREIGN LANGUAGE FOR STUDENTS OF NON-LINGUISTIC UNIVERSITIES IN THE PROCESS OF TEACHING SPEECH PRACTICE AND LANGUAGE FOR SPECIAL PURPOSES

*S. G. Vakser*

*Belarusian State University,  
St. Leningradskaya, 20, Minsk, Belarús, svakser@mail.ru*

Various methods and examples of organizing independent work in the Spanish language for students of non-linguistic universities of economic specializations throughout the entire period of study (from the first to the fourth year) are considered in terms of teaching the students of department "World Economy" of the Faculty of International Relations of BSU. Special emphasis is paid to the usage of modern technologies, in particular, the heuristic approach in teaching Spanish and organizing independent work. The examples of problem and heuristic situations, empathy and scenario methods, role-playing games are given.

**Key words:** independent work; communication skills; polylogue; heuristic approach; problem and heuristic situations; empathy; scenario method; role-playing game.

Одной из важнейших проблем современной методики обучения иностранным языкам является ориентация всего учебного процесса на активную самостоятельную работу, на развитие у обучаемых умения самостоятельно мыслить, находить способы самостоятельного решения задач, умения оценивать полученный результат, т.е. способности эффективно самостоятельно учиться, самостоятельно приобретать новые знания. Основной задачей преподавателя является формировать и постоянно поддерживать интерес к изучению языка, так как именно интерес стимулирует активность и желание получать и использовать новые знания, стремление понять новое явление, дополнить и воспроизвести знания, проникнуть в сущность явления, перенести знания и способы деятельности в новые условия. Особо важен тот факт, что основное значение в самостоятельной работе над изучаемым языком имеет не только расширение и углубление знаний, полученных на занятиях, но и поддержание и совершенствование коммуникативных умений.

Самостоятельная работа должна осуществляться с самых первых месяцев обучения языку. На **первом** курсе студентам предлагается

- зарифмовать новые слова
- посмотреть дома присланное им по почте видео (обычно это приветствия, представление и прощание) и разыграть (театрализовать) его на занятии

- составить и задать вопросы о семье и роде занятий членов семьи одногруппника, а затем составить рассказ о его семье на основании полученных ответов.

- На основании прочитанного текста (например, о квартире) составить диалог

- выйти в коридор и расспросить любого человека о том, что находится у него в зале (кухне, ванной), а потом в аудитории рассказать об этом.

- составить монолог о любимом цвете, называя предметы окружающей среды, носящие данный цвет, с использованием конструкции «Мне нравится этот цвет, потому что ...»

- составить описание внешности и характера кого-либо из группы с последующим отгадыванием, к кому из группы оно относится.

- составить самый оптимальный и самый «вредный» режим дня

**На втором** курсе, когда уже приобретены определённые навыки говорения, уместно проводить так называемые полилоги по темам «В магазине», «В поликлинике», «В поезде, самолёте». Полилог должен проводиться в конце изучаемой темы, когда усвоены основные лексические единицы, прочитаны тексты, просмотрены видео, отработаны глагольные формы и времена. Это самостоятельная работа, выполняемая всей без исключения группой, и подготовленная дома. Мы обычно приглашаем на занятие с полилогом студентов из других групп, что придаёт особый стимул для его подготовки.

- Прослушать текст, а потом рассказать его, но с применением сослагательного наклонения.

- Для автоматизации употребления в речи условных предложений 2-ого типа предлагается закончить высказывание, начинающееся со слов «Если бы я был деканом...» с подробной аргументацией своих предложений.

**Третий курс** – это страноведение, и в весеннем семестре введение в профессиональную лексику. Здесь огромное поле для самостоятельной работы. Вот некоторые из её видов:

- найти в интернете и поделиться информацией об исторических личностях, политических деятелях, географических названиях, упоминаемых в текстах;

- различные презентации о флоре и фауне, о полезных ископаемых, о формировании испанской нации, о различных периодах в истории Испании и Беларуси;

- после изучения периода арабизации Испании составить словарь заимствованных арабских слов в современном испанском языке и составить небольшой рассказ;

- найти общее и различное в истории Испании и Беларуси, в государственном устройстве обеих стран, в культуре и традициях;
- найти информацию и объяснить на занятии понятие «стартап».
- составить бизнес-план по открытию своего предприятия;
- написать сочинение о рекламной деятельности, маркетинговой политике предприятия, на котором проходят практику.

**Четвёртый курс** – это погружение в профессиональную лексику, практику деловой коммуникации. Здесь самостоятельной работе уделяется особое место. В моей практике это:

- «Выпуск экономических новостей»;
- организация «круглого стола» по изученной теме, где студенты выступают с подготовленной дома речью;
- составление сводок о ценах, инфляции, состоянии валютного рынка в Беларуси (Испании, какой-либо из других стран по выбору преподавателя) за неделю, месяц или год по материалам СМИ и интернета;
- написать сочинение на тему «Я бы хотел(а) получить эту работу по следующим причинам...»;
- написать своё резюме, спрогнозировать свои вопросы потенциальному работодателю;
- исследовать и изложить проблемы Беларуси по вступлению её в ВТО;
- подготовиться к дискуссии по теме «Преимущества и недостатки банковской ссуды»;
- подготовиться к дискуссии «Самые известные мировые брэнды»;
- написать письмо-извещение о новых поступлениях или изменениях, письмо-приглашение, письмо-рекламацию;
- предложить свой вариант переговоров по поставкам, скидкам, подготовке специалистов.

В последнее время в организации самостоятельной работы приобретает особую популярность эвристический метод как одна из форм обучения иностранному языку.

Эвристическое обучение – это обучение, ставящее целью конструирование учеником собственного смысла, целей и содержания образования, а также процесса его организации, диагностики и осознания [4, с.9].

Эвристическое обучение сочетает в себе творческую и познавательную деятельность. Преподаватель не дает студенту готовые знания; он предоставляет ему объект, знаниями о котором должен овладеть студент. Объектом может выступать любое историческое, политическое, экономическое либо культурное событие. На его основе

студент в результате самостоятельной работы создает продукт деятельности - гипотезу, исследование, доклад, программу. Результат творческой деятельности студента может быть абсолютно непредсказуемым, он зависит от его личности. Лишь после этого студент с помощью преподавателя сопоставляет результат с известными достижениями в этой области (культурно-историческими аналогами), переосмысливает его.

Поскольку в неязыковом ВУЗе конечная цель обучения – это овладение профессиональным иностранным языком, эвристические методы обеспечивают значительный интерес к изучению и, главное, способствуют развитию креативных способностей студентов, что положительно скажется на их будущей профессиональной деятельности.

Как вариант – преподаватель может предложить студентам ряд проблемных и эвристических ситуаций, решение которых у каждого студента будет индивидуально. Студентам специальности «Мировая экономика» в процессе профессионально-ориентированного обучения испанскому языку предлагаются следующие ситуации:

1. Как бы Вы могли объяснить тот факт, что во всём мире среди молодежи уровень безработицы выше, чем среди людей среднего возраста?

2. Вы являетесь успешным финансистом. Посоветуйте, как заработать миллион долларов?

3. Убедите, что экономические санкции положительно/отрицательно влияют на развитие экономики страны.

4. Вы нанимаете новых сотрудников на работу. Расскажите о том, какими качествами необходимо обладать для работы именно в Вашей компании.

5. На предприятии возросла себестоимость. Вы ищете внутренние резервы её снижения. Предложите наиболее эффективные.

6. Вам поручили распределить 500 млн. рублей на правительственные программы. Предложите варианты распределения средств.

7. Разработайте свой способ завоевания Европейского (либо иного) рынка по продаже белорусского картофеля.

8. Вы – менеджер по продажам крупного предприятия. Какими должны быть Ваши действия, если нужно существенно увеличить количество продаж?

9. Вы живёте в одиночестве на острове. Какие экономические проблемы Вам не пришлось бы решать?

10. Убедите в том, что человеческие потребности неограниченны

Среди эвристических форм и методов, применяемых для самостоятельной работы при обучении испанскому языку студентов старших курсов специальности «Мировая экономика» хотелось бы выделить следующие.

### **1. Метод эмпатии.**

Метод эмпатии (вживания) означает “вчувствование” человека в состояние другого объекта, “вселения” студентов в изучаемые объекты окружающего мира, попытка почувствовать и познать его изнутри.

Например, вжиться в образ ведущего «Экономических новостей» и приглашенных в программу гостей – директора предприятия, Председателя Нацбанка, журналиста «желтой прессы» и т.д. В момент вживания студент задаёт вопросы объекту-себе, пытаясь на чувственном уровне воспринять, понять, как и что говорить, манеру вести себя. Рождающиеся при этом мысли, чувства, ощущения и есть образовательный продукт студента, который затем им выражается в устной форме. На занятиях мы часто практикуем «Экономические новости», участников программы предлагает преподаватель, а студенты, вживаясь в образ, выдают свой собственный продукт.

**2. Сценарный метод.** Сценарий подразумевает детальное описание конкретной модели поведения и действий всех участников процесса, с помощью которой можно будет предвидеть, как будет развиваться ситуация в будущем. По мнению Н. В. Громько, сценирование предполагает учет и координацию точек зрения основных участников ситуации и постоянное «доопределение конкретизируемого и уточняемого видения будущего» [2, с.114]. Соответственно сценарный подход в этой трактовке предполагает моделирование ситуаций, позволяющих прояснить и «столкнуть» разные позиции, за которыми стоят разные стратегии и интересы участников.

Сценирование широко применяется при изучении темы «Глобализация – «за» и «против». Преподаватель заранее рассылает студентам различные материалы по проблеме, аргументы глобалистов и противников глобализации для самостоятельного прочтения и проработки. И уже сами студенты делятся на 2 группы – «глобалисты» и «антиглобалисты» - и ведут дискуссию. Активно стимулируется монологическая и диалогическая речь, оттачиваются навыки ведения полемики.

### **3. Ролевая игра.**

С помощью данного метода студенты имитируют, например, собеседование при приёме на работу, причем, в соответствии с полученным заданием продумывают роли «удачливого» и «неудачливого», то есть допустившего ряд профессиональных и

поведенческих ошибок, соискателя, производственное совещание. Каждый из участников собеседования или совещания (управляющий, юрист, экономист, представитель партнёрской фирмы, сам студент и др.), в соответствии со своей ролью может высказывать свои соображения, приводить аргументы. Данный метод обучения не только создает условия реального общения, но и повышает интерес к предмету, активно мотивирует студентов к контакту друг с другом и преподавателем.

Таковы лишь некоторые формы и методы организации самостоятельной работы с применением методов эвристического и сценарного обучения испанскому языку, применяемые нами на факультете международных отношений.

#### БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Ваксер С.Г. Эвристический метод как одна из форм обучения иностранному языку в неязыковом вузе // Электронная библиотека БГУ Факультет международных отношений Материалы конференций ФМО — 2017 Межкультурная коммуникация и профессионально ориентированное обучение иностранным языкам
2. Ю. В. Громько. Мыследеятельная педагогика // Минск., Технопринт, 2000.
3. Колесникова О.А. Ролевые игры в обучении иностранным языкам // М., 2000.
4. Хуторской А.В. Дидактическая эвристика: Теория и технология креативного обучения // М.: Изд-во МГУ, 2003. - 416 с.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕХНОЛОГИИ ZOOM В ПРОЦЕССЕ ПРОВЕДЕНИЯ ЯЗЫКОВЫХ ЗАНЯТИЙ В РАМКАХ ДИСТАНЦИОННОЙ МОДЕЛИ ОБУЧЕНИЯ

*В. М. Василевич*

*Белорусский государственный университет  
ул. Ленинградская 20, Минск, Беларусь, VeronikaFMK@yandex.ru*

В данной статье описываются основные методические преимущества использования коммуникационной платформы ZOOM для проведения языковых занятий в условиях все более популярной модели дистанционного обучения. Автор статьи также приводит примеры использования опционала ZOOM для методически грамотного построения языкового занятия.

**Ключевые слова:** дистанционное обучение; платформа ZOOM; видео-конференция ZOOM; методические преимущества.